

# Software engineer

**Ken:** 嗯。你好，Betty 先生，我从你的简历中了解到你本科的学位是计算机科学，但你的硕士学位是软件工程。这时为什么呢？（专业转变）

**Ken:** Hey, Mr. Betty. I'm wondering about it, there seems something changed in your major. I mean, umm, computer science for bachelor but software engineer for master. You know, I just got it from your resume. So, may I have the reason?

**Betty:** 对于软件工程师的标准，在公司里和计算机领域有着激烈的争论。

**Betty:** There's still great differences about what should be done for a qualified software engineer in the company and computer field.

专业是计算机科学的毕业生通常只能被培训做编程。而我想要确保自己能被看做是一个专业人员。

coz you know, unfortunately, nothing but programming could be done for graduates major in computer science. It would be really appreciated to be regarded as a specialized one for me.

**Ken:** 这很好，因为我们公司也会做这种区分

**Ken:** Okay, don't worry. It'll go as you like.

我们公司的软件工程师也会成为团队的负责人。

Well, by the way, there could be also a great chance to be a team leader for software engineers.

但程序员除非通过更多的培训提升自己，否则只能做团队成员。

Unless they could get self-promoted through more training, otherwise, nothing could be done but stay on the team members.

**Betty:** 这就是为什么我要从自由职业者向公司职位转变的原因

**Betty:** So, maybe that's why I wanna make a change, umm, from self-bossed position to corporation one.

现在我有足够的时间来胜任领导工作

I think maybe I could be able for leadership, coz of enough time around me.

**Ken:** 那你如何看待自己成为外包项目的一分子，毕竟我们只是一个分公司

**Ken:** As a part of outsource project, so, how do you see it? You know, after all, it's just a branch.

**Betty:** 我把它看作是我职业生涯中的第一步,而且我希望总部能够注意到我的工作

**Betty:** Privately, I think it should be the time to make a change in my career. Hopefully, what I do could be appreciated by those in headquarters.

**Ken:** 你的简历还告诉我,你精通不同的计算机语言: 一些比较老的语言如: BASIC, APL, FORTRAN, 和 COBOL, 但你却更喜欢使用 C 系列

**Ken:** It seems like you do quite well in different languages just like, I mean some old ones, BASIC, APL, FORTRAN, COBOL. But among them, it seems like C series is your favorite.

**Betty:** 是的,说实话,我宁愿编写操作系统也不愿做固件或应用程序,不过如果需要的话,我也愿意做。

**Betty:** Yeah, honestly, doing something about operation system is what I expect for, rather than do ones about firmware or application. If needed, I'd like to.

**Ken:** 嗯,目前我们的项目需要 C++ 方面熟悉的人员来更新几个老的维修合同。

**Ken:** Actually, some old contracts need someone to upgrade, you know, those must be good at C++.

所以我们很需要你的加入

So, welcome to join us.

在这之后,你可以进行 JAVA 的工作吗?

Could you do something about Java now?

**Betty:** 喔,是的,我曾与这样的团队共事过,只是它不是我的强项。

**Betty:** Yes, I've ever worked with such a team, but unluckily, I'm just weak in it.

**Ken:** 如果你想参加的话,我们会提供持续的培训课程。

**Ken:** If (you) in, there'll be ongoing training courses that we're going to offer you.

但在未来的几个月里,你会很忙

But I'm afraid you'll be very busy in next few months.

**Betty:** 我相信我会达到您的高要求的

**Betty:** Thank you, I'll try my best.